



Distr.: Limited
12 November 2022
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



<p>الهيئة الفرعية للتنفيذ الدورة السابعة والخمسون شرم الشيخ، 6-12 تشرين الثاني/نوفمبر 2022 البند 17 (أ) من جدول الأعمال تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ</p>	<p>الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الدورة السابعة والخمسون شرم الشيخ، 6-12 تشرين الثاني/نوفمبر 2022 البند 11 من جدول الأعمال تطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك لجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ</p>
---	--

تطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

مشروع استنتاجات مقترحة من الرئاسة

توصية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتيهما السابعة والخمسين، بمشروع المقرر التالي لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس ويعتمده في دورته الرابعة:

مشروع المقرر -/م أ ت-4

تعزيز تطوير تكنولوجيا المناخ ونقلها لدعم تنفيذ اتفاق باريس

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

إذ يشير إلى المادة 10 من اتفاق باريس،

وإذ يشير أيضاً إلى الفقرتين 66 و68 من المقرر 1/م أ-21، وإلى المقررات 15/م أ ت-1،

و8/م أ ت-2، و15/م أ ت-3،



الرجاء إعادة الاستعمال

- 1- يحيط علماً بالتقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2022⁽¹⁾، ويثني على ما يبذلانه من جهود من أجل إحراز تقدم في عملهما، مسترشدين بإطار التكنولوجيا؛
- 2- يرحب بتعاون اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في عملهما المشترك في عام 2022⁽²⁾ ويدعوها إلى مواصلة العمل المشترك وتعزيز تبادلها للمعلومات بصورة منهجية من أجل كفاءة الاتساق والتأزر والتنفيذ الفعال لإطار التكنولوجيا؛
- 3- يرحب بتقدير ببرنامج العمل المشترك الأول لآلية التكنولوجيا، للفترة 2023-2027⁽³⁾، الذي وضع من أجل تقوية آلية التكنولوجيا لتمكينها من دعم التغيرات التحولية اللازمة لتحقيق أهداف اتفاق باريس؛
- 4- يرحب بالأنشطة المشتركة الرئيسية ومجالات العمل المتقاسمة الواردة في برنامج العمل المشترك والمتعلقة بما يلي: خرائط طريق مجال التكنولوجيا، والرقمنة، والنظم الوطنية للابتكار، ونظم المياه والطاقة والأغذية، ونظم الطاقة، والمباني والهياكل الأساسية، والأعمال التجارية والصناعة، وتقييم الاحتياجات التكنولوجية؛
- 5- يدعو اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى السعي بصورة مشتركة إلى إقامة شراكات تعاونية وتجاوز استراتيجي مع الهيئات والعمليات والمبادرات المندرجة في إطار الاتفاقية واتفاق باريس وخارجهما، بما في ذلك القطاع الخاص، من أجل تيسير تنفيذ جميع أنشطة برنامج العمل المشترك؛
- 6- يطلب إلى اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ تضمين تقاريرهما السنوية المشتركة التي تُقدّم إلى مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس معلومات عن الأنشطة والأعمال المشمولة بإطار التكنولوجيا التي نُفذت بموجب برنامج العمل المشترك؛
- 7- يلاحظ بتقدير تعاون اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في إنكاء الوعي بدور تكنولوجيات المناخ في تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً، ويتطلع إلى أن يتواصل ذلك التعاون؛
- 8- يثني على الجهود المتواصلة التي تبذلها اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية في أعمالهما، ويتطلع إلى أن يُعجل بوضع الصيغة النهائية للقائمة العالمية لخبيرات تغير المناخ والقائمة العالمية للخبيرات والخبراء المعنيين بالمنظور الجنساني وتغير المناخ؛
- 9- يرحب بتعاون اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ مع الكيانات التشغيلية للآلية المالية، ويشجع بقوة الهيئتين على مواصلة هذا التعاون من أجل تعزيز قدرة البلدان النامية على إعداد مقترحات المشاريع وتيسير حصولها على التمويل المتاح لتطوير التكنولوجيا ونقلها؛

(1) FCCC/SB/2022/4.

(2) انظر جدول الأنشطة المشتركة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ للفترة 2022-2023، المتاح في: <https://unfccc.int/ttclear/tec>.(3) متاح في: <https://unfccc.int/ttclear/tec/documents.html>.

- 10- يطلب إلى اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ مواصلة تعزيز جهودهما لرصد تأثيرات عملهما وتقييمها، بما يشمل تحديد سبل جديدة لاستقاء المعلومات من الكيانات الوطنية المعنية بشأن تأثير عمل آلية التكنولوجيا، وذلك مثلاً من خلال إجراء دراسات استقصائية أكثر تركيزاً على الجانب العملي والفعالية؛
- 11- يعرب عن تقديره للمساهمات المالية الطوعية التي قدمتها حتى الآن الأطراف لدعم عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، ويشجع على تعزيز دعم عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بالموارد المالية وغيرها من الموارد؛
- 12- يلاحظ أن التقرير السنوي المشترك المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه لا يتضمن معلومات عن كيفية استجابة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ للولايات المسندة إليهما من الأطراف في سياق تنفيذ أعمالهما، ويطلب إلى الهيئتين إدراج هذه المعلومات في تقاريرهما السنوية المشتركة؛
- 13- يشجع الأمانات التي تدعم اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على التعاون الوثيق، بما في ذلك في مجال تعبئة الموارد، لكفالة التنفيذ الفعال لبرنامج العمل المشترك؛
- 14- يطلب إلى الأمانة أن تكفل إسهام الأنشطة ذات الصلة لقطب الابتكار العالمي التابع للاتفاقية الإطارية في دعم تنفيذ برنامج العمل المشترك على نحو يُسترشد فيه بإطار التكنولوجيا تجنباً لازدواجية وتجزئة الجهود المبذولة في مجال الابتكار؛

أولاً- أنشطة وأداء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في عام 2022

- 15- يدعو الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين إلى النظر في الرسائل الرئيسية ذات الصلة وتنفيذ توصيات اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لعام 2022 ويدعو أيضاً اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى النظر في التوصيات الموجهة إليهما بصورة مباشرة؛
- 16- يشجع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا على مواصلة جهودها لتعزيز بروز دورها وتحسين تواصلها مع الأطراف، بما في ذلك من خلال الكيانات الوطنية المعنية والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين، وتعزيز استيعاب توصياته إلى أقصى حد؛
- 17- يلاحظ بقلق أن التوازن بين الجنسين في تشكيلة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لم يتحقق بعد؛
- 18- يكرر الإعراب عن قلقه من أن تكون مسألة تشكيلة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا مانعاً يحول دون مشاركة بعض الأطراف مشاركة كاملة في أعماله⁽⁴⁾؛

(4) المقرر 15/م أ ت-3، الفقرة 13.

ثانياً - أنشطة وأداء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في عام 2022

- 19- يشجع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على مواصلة تقديم الدعم إلى البلدان النامية، بناء على طلبها، بما في ذلك البلدان التي لم تتلق بعد دعماً في إطار المساعدة التقنية من مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، وبما يشمل تعبئة كيانات القطاع الخاص وأعضاء الشبكة، من أجل بناء وتعزيز قدرة البلدان النامية على تقييم احتياجاتها التكنولوجية، ووضع وتنفيذ خطط عمل في مجال التكنولوجيا، وتعزيز المساعدة التقنية، وكفالة الوصول إلى التمويل المتاح لتنفيذ إجراءات التخفيف والتكيف؛
- 20- يرحب بإنشاء مكتب الشراكة والاتصال في سونغو، بجمهورية كوريا، ويطلب إلى مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ أن يدرج في تقاريره السنوية معلومات عن تجربته في تشغيل مكتب الشراكة والاتصال في سونغو، بجمهورية كوريا، والدروس المستفادة منه؛
- 21- يلاحظ بقلق أن تأمين التمويل لتنفيذ ولايات آلية التكنولوجيا لا يزال يشكّل تحدياً مهماً، ويشجع على تقديم دعم معزز لآلية التكنولوجيا؛
- 22- يعرب عن تقديره للجهود التي يبذلها مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لتعبئة طائفة متنوعة من الموارد، بما في ذلك مساهمات الصالح العام والمساهمات العينية، ويطلب إلى مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بلورة وتنفيذ استراتيجية لتعبئة الموارد والشراكات وإدراج معلومات عنها في تقاريره السنوية؛
- 23- يرحب بتقدير إعادة اعتماد برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبقرار مجلس الصندوق الأخضر للمناخ رفع مستوى هذا الاعتماد إلى فئة ميزانيات المشاريع المتوسطة الحجم فيما يتعلق بتقديم مقترحات تمويل إلى الصندوق؛
- 24- يرحب بالعمل الجاري الذي يضطلع به مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بشأن وضع مشروعين متوسطي الحجم، ويشجع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على مراعاة التوازن الإقليمي في تهيئة المشاريع المقبلة وعلى الإبلاغ عن استخدام آلية إعداد المشاريع في إطار الصندوق الأخضر للمناخ في تقاريره السنوية.